



**Dati tecnici / Technical characteristics / Technische Merkmale / Caractéristiques techniques / Datos técnicos**

|   |   |
|---|---|
| <b>Tipo di combustibile</b> / Art des Brennstoffs / Type de combustible / Type of fuel / Tipo de combustible /  | <b>Legna / Holz / Bois / Wood / Leña</b>        |
| <b>Consumo orario</b> / Stundenverbrauch / Consommation horaire / Hourly consumption / Consumo horario /  | <b>2,05kg/h - 1,4kg/h</b>                       |
| <b>Tempo di ricarica / carico</b> / Nachlegezeit / Füllmenge / Temps de recharge / charge / Reloading / load time / Tiempo de recarga / carga /   | <b>50 min / 1,7 kg</b>                          |
| <b>Potenza utile nominale</b> / Nominale Nutzleistung / Puissance utile nominale / Nominal output power / Potencia nominal útil /   | <b>7,0 kw (6020 kcal/h)</b>                     |
| <b>Potenza utile minima</b> / Minimale Nutzleistung / Puissance utile minimale / Minimum output power / Potencia útil mínima /  | <b>3,5 kw (3010 kcal/h)</b>                     |
| <b>Rendimento</b> / Wirkungsgrad / Rendement / Efficiency / Rendimiento /   | <b>84,7%</b>                                    |
| <b>Emissione CO nei fumi (13%O<sub>2</sub>)</b> / CO-Emission im Rauchgas (13% O <sub>2</sub> ) / Émission de CO dans les fumées (13 % O <sub>2</sub> ) / CO emission in the smoke (13% O <sub>2</sub> ) / Emisión de CO en el humo (13%O <sub>2</sub> ) /              | <b>0,09%</b>                                    |
| <b>Particolato / OGC / Nox (13%O<sub>2</sub>)</b> / Feinstaub / OGC / Nox (13%O <sub>2</sub> ) / Particules / OGC / Nox (13 %O <sub>2</sub> ) / Particulate / OGC / Nox (13%O <sub>2</sub> ) / Particulado / OGC / Nox (13%O <sub>2</sub> ) /                           | <b>30-70-113 mg / Nm<sup>3</sup></b>            |
| <b>Portata massica dei fumi</b> / Abgas-Massenstrom / Débit massique des fumées / Smoke flow rate / Flujo másico del humo /   | <b>6,9 g/s</b>                                  |
| <b>Temperatura fumi</b> / Rauchgastemperatur / Température des fumées / Smoke temperature / Temperatura humos /   | <b>240°C</b>                                    |
| <b>Tiraggio consigliato</b> / Empfohlener Schornsteinzug / Tirage conseillé / Recommended draught / Tiro recomendado /  | <b>0,12 mbar – 12 Pa</b>                        |
| <b>Volume riscaldabile m<sup>3</sup></b> / Heizbarer Rauminhalt m <sup>3</sup> / Volume de chauffage m <sup>3</sup> / Heatable volume m <sup>3</sup> / Volumen calentable m <sup>3</sup> /  | <b>151/40-172/35-201/30*</b>                    |
| <b>Uscita fumi</b> / Rauchgasaustritt / Sortie des fumées / Smoke outlet / Salida de humos /  | <b>Ø 15 cm</b>                                  |
| <b>Dimensione focolare</b> / Abmessungen Feuerraum / Dimensions du foyer / Firebox dimensions / Dimensiones del hogar /   | <b>H = 430 mm<br/>P = 250 mm<br/>L = 330 mm</b> |
| <b>Peso netto</b> / Netto-Gewicht / Poids net / Net weight / Peso neto /  | <b>150 kg</b>                                   |
| <b>Preso d'aria esterna</b> / Verbrennungsluftöffnung / Prise d'air extérieur comburant / External combustion air inlet / Toma de aire externo /  | <b>100 cm<sup>2</sup></b>                       |
| <b>Distanza da materiale combustibile (retro)</b> / Abstand von brennbaren Materialien (rückwärtig) / Distance par rapport au matériau combustible (derrière) / Distance from combustible material (back) / Distancia desde el material combustible (parte posterior) / | <b>200 mm</b>                                   |
| <b>Distanza da materiale combustibile (lato)</b> / Abstand von brennbaren Materialien (seitlich) / Distance par rapport au matériau combustible (côté) / Distance from combustible material (side) / Distancia desde el material combustible (lado) /                   | <b>300 mm</b>                                   |

**Canna fumaria / Rauchabzug / Conduit de cheminée / Flue pipe / Cañón de humos / \*\***

|  |                     |
|--|---------------------|
| <b>Fino a 5 m</b> / Bis zu 5 m / Jusqu'à 5 m / Up to 5 m / Hasta 5 m /                         | <b>20x30 cm ø22</b> |
| <b>Fra 5 e 7 m</b> / Zwischen 5 und 7 m / Entre 5 et 7 m / Between 5 and 7 m / Entre 5 y 7 m / | <b>20x20 cm ø20</b> |
| <b>Oltre 7 m</b> / Über 7 m / Plus de 7 m / Over 7 m / Más de 7 m /                            | <b>18x18 cm ø18</b> |

\*Volume riscaldabile a seconda della potenza richiesta al m<sup>3</sup> (rispettivamente 40-35-30 Kcal/h per m<sup>3</sup>) / \*Heizbarer Rauminhalt je nach pro m<sup>3</sup> geforderter Leistung (jeweils 40-35-30 Kcal/h m<sup>3</sup>) / \*Volume chauffable en fonction de la puissance nécessaire au m<sup>3</sup> (respectivement 40-35-30 kcal/h par m<sup>3</sup>) / \*Heatable volume based on the requested power per m<sup>3</sup> (respectively 40-35-30 Kcal/h per m<sup>3</sup>) / \*Volumen calentable según la potencia solicitada al m<sup>3</sup> (respectivamente 40-35-30 Kcal/h por m<sup>3</sup>)  
 \*\*I valori sono puramente indicativi. L'installazione deve essere comunque dimensionata e verificata secondo il metodo generale di calcolo della UNI EN13384-1 o altri metodi di comprovata efficienza / die vorgeschlagenen Werte sind Richtwerte. Die Installation muss in jedem Fall in Übereinstimmung mit der generellen Berechnungsmethode nach UNI EN13384-1 oder anderen als wirkungsvoll erwiesenen Methoden bemessen und überprüft werden / les valeurs proposées sont indicatives. Dans tous les cas, l'installation doit être dimensionnée et vérifiée conformément à la méthode générale de calcul de la norme UNI EN13384-1 ou selon d'autres méthodes dont l'efficacité a été prouvée / the proposed values are indicative. The installation must, in any case, be sized and verified according to the general calculation method in UNI EN 13384-1 or by another method of proven efficiency. / los valores propuestos son indicativos. De cualquier manera la instalación se debe dimensionar y controlar según el método general de cálculo de la UNI EN13384-1 u otros métodos de eficiencia probada